

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
29. März 2001 (29.03.2001)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 01/22559 A1

(51) Internationale Patentklassifikation: H02K 5/124

(72) Erfinder; und

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE00/02635

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): PFLUEGER, Gerhard

(22) Internationales Anmeldedatum:
8. August 2000 (08.08.2000)

[DE/DE]: Schillerstrasse 23, 71706 Markgroeningen (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

LENGENFELDER, Thomas [DE/DE]; Balinger Strasse

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

27, 71229 Leonberg (DE). WOLF, Erich [DE/DE];

(30) Angaben zur Priorität:
199 44 557.5 17. September 1999 (17.09.1999) DE

Goethestrasse 68, 71665 Vaihingen (DE). GOTTFRIED,

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02
20, 70442 Stuttgart (DE).

Wolfgang [DE/DE]; Uexküllstrasse 1, 74182 Obersulm

(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AL, AM, AT, AU,

AZ, BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DK, EE,

ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP,

KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MD,

MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD,

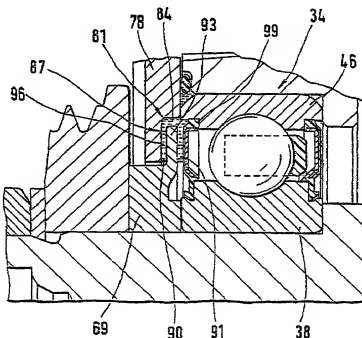
SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, US, UZ,

VN, YU, ZA, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ELECTRIC MACHINE WITH AN ANNULAR GAP SEAL

(54) Bezeichnung: ELEKTRISCHE MASCHINE MIT RINGSPALTDICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to an electric machine, especially a generator, that is provided with a shaft (42) with a hub (54) and an annular gap (81). The annular gap (81) is formed between the shaft (42) or at least one first component (69) which is rotationally fixed to the shaft (42) and the hub (54) or at least one second component (78) which is rotationally fixed to the hub (54). The annular gap (81) is at least partially filled with a pasty material (84), especially fat.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 01/22559 A1